

امتحان نوبت دوم

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

بارم	سؤالات	ردیف
۵/۵	<p>الف: مهارت واژه شناسی (دو نمره)</p> <p>۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظًّا. (كلماتی که زیرش خط است را ترجمه کن.)</p> <p>۱- لَيْسَ لِلطَّلَابِ إِطَارٌ إِحْتِيَاطِيٌّ.</p> <p>۲- مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ الدِّيَابُجُ.</p> <p>۳- أَشَارَ الْمُتَكَلِّمُ فِي مُحَاضَرَتِهِ إِلَى أُسْلُوبٍ.</p>	۱
۵/۵	<p>۲- اُكْتُبْ فِي الْفُرَاغِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ الْمُنَاسِبَ. «كلماتی زائدتانی.» (در جای خالی مترادف و متضاد مناسب بنویس. «دو کلمه اضافه است»)</p> <p>عَاهَدَ - وَاضِحٌ - خَفِيَ - أَطَاعَ</p> <p>۱- عَصَى ≠ ۲- مُبِينٌ =</p>	۲
۵/۵	<p>۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى. (کلمه ای را که با کلمات دیگر تناسب ندارد، مشخص کن.)</p> <p>۱- الطَّفُولَةُ ○ الشَّبَابُ ○ الْكِبَرُ ○ الشَّهَادَةُ ○ ۲- ثِقَافَةٌ ○ التُّرَاثُ ○ مُحَاضَرَةٌ ○ حَضَارَةٌ ○</p>	۳
۵/۵	<p>۴- اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس.)</p> <p>۱- سَفِينَةٌ (الجمع): ۲- مَحَاصِلٌ (المفرد):</p>	۴
۵	<p>ب: مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)</p> <p>۵- تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کن.)</p> <p>۱- إِزْدَادَاتِ الْمَفْرَدَاتِ الْعَرَبِيَّةِ فِي اللَّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّيَنِيِّ.</p> <p>۲- إِنْ كَذَبْتَ تَوَاجَهَ الْمَشَاكِلَ وَصُعُوبَاتٍ وَتَضَطَّرَّ إِلَى هَذَا الْعَمَلِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ.</p> <p>۳- تَبَدَّأَ الشَّجَرَةُ الْخَائِنِقَةُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ ثُمَّ تَحَنَّنَتْهَا تَدْرِيجِيًّا.</p> <p>۴- شِيمِلْ كَانَتْ تُلْقِي مُحَاضَرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ وَتَعَلَّمَتْ لُغَاتٍ كَثِيرَةً مِنْهَا الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَالْأُرْدِيَّةَ.</p> <p>۵- هَجَمَةٌ قَوِيَّةٌ مِنْ جَانِبِ لَاعِبٍ فَرِيقِ السَّعَادَةِ. هَذَا تَسَلَّلٌ.</p> <p>۶- «إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ»</p> <p>۷- عَاهَدْتُ أَنْ لَا أَكْذِبَ وَ قَلْتُ نَادِمًا: تَعَلَّمْتُ دَرَسًا لَنْ أُنْسَاهُ أَبَدًا.</p> <p>۸- نَظَّفَ الْعَمَالُ عُرْفَ الْفُنْدُقِ فَصَارَتْ الْعُرْفُ نَظِيفَةً.</p> <p>۹- إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ وَالْبَهَائِمِ.</p> <p>۱۰- قَالَ الْمُدْرَسُ لِلطَّلَابِ: إِنَّ هَذِهِ الْإِمْتِحَانَاتِ تُسَاعِدُهُمْ لِتَعَلُّمِ فَلْيَقْرَؤُوهَا.</p>	۵
۱	<p>۶- اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ. (ترجمه صحیح را انتخاب کن.)</p> <p>۱- كَانَ الْمَمْرُضُ يَفْحَصُ الْمَرِيضَ وَكَانَ عِنْدَهُ حَمِيٌّ شَدِيدَةً.</p> <p>(الف) پرستار بیمار را معاینه می کرد و تب شدیدی داشت.</p> <p>(ب) پرستار بیمار را معاینه می کند و او تب شدیدی دارد.</p> <p>۲- بَدَأَتِ الْمُبَارَاةُ وَهُوَ لَمْ يَزِجْ إِلَى الْمَلْعَبِ.</p> <p>(الف) مسابقه شروع شد و او به ورزشگاه باز نمی گردد.</p> <p>(ب) مسابقه شروع شد و او به ورزشگاه بازنگشت.</p>	۶

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سؤالات	بارم
۷	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن.)</p> <p>سافرتُ إلى قريةٍ شاهدتُ صورتَها أيامَ صغري. به روستایی سفر کردم که تصویرش را روزهای خردسالی ام</p>	۵/۰
۸	<p>صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ. (خطاها را در ترجمه درست کن.)</p> <p>لِيَعْلَمُوا كَيْفَ يُمْكِنُ لَهُمْ أَنْ يَنْجَحُوا فِي الْإِمْتِحَانِ. می دانند که چگونه برایشان امکان داشت که در امتحان موفق شوند.</p>	۵/۰
ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)		
۹	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ. (فعل های زیر را ترجمه کن.)</p> <p>۱- لَا تُسَافِرْ: ۲- لِكِي تَتَبَادَلُوا: ۳- لَنْ يَفْتَرِبَا: ۴- أَوْصَتْ أَنْ يُحْسِنَ: ۵- كَانُوا يُرْشِدُونَ: ۶- أَفْتَشُّ أَنْ يُسَاعِدَنِي: ۷- لِنَرْجِعْ: ۸- سَافِرُوا لِكِي لَا تَيْأَسُوا:</p>	۲
۱۰	<p>إِنتَخِبِ الْجَوَابَ الْمُنَاسِبَ. (پاسخ مناسب را انتخاب کن.)</p> <p>۱- لِمَنْ هَذَا الْجَوَالُ؟ ۲- كَيْفَ الْجَوُّ فِي بِنْدَرِ عَبَّاسٍ؟ ۳- مَا هِيَ مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ ۴- مَا اسْمُكَ الْكَرِيمِ؟</p> <p>الف) لِعَلِّي ب) عندك الف) بارد ب) حاز الف) كنتُ كاتباً ب) سأصيرُ مهندساً الف) اسمي فاطمة ب) اسمي محمد</p>	۱
۱۱	<p>أَكْتُبْ مَا طَلِبَ مِنْكَ. (آن چه از تو خواسته شده را بنویس.)</p> <p>۱- «يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ...» (الفعل المضارع) ۲- ذلك متجزئ زميلي، له سراويل أفضل. (اسم المكان / اسم التفضيل) ۳- مَنْ قَالَ فِي الصَّفِّ «مَنْ يَكْذِبُ فِي حَيَاتِهِ لَا يَنْجَحْ»؟ (فعل الشرط و جوابه) ۴- أشارتُ شيملاً في إحدى مقابلاتها إلى الأدعية الإسلامية. (الفاعل / مجرور بحرف جرّ)</p>	۲/۲۵
۱۲	<p>إِنتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ. (پاسخ صحیح را انتخاب کن.)</p> <p>۱- نحن في الأسبوع القادم. أَنْ تُسَافِرَ لَمْ تُسَافِرْ لَنْ تُسَافِرَ ۲- إِنْ في الواجبات المدرسية تَنْجَحْ. تَجْتَهِدُونَ لَا تَجْتَهِدُ تَجْتَهِدُ ۳- أَسْرَعْتُ نَحْوَ الشَّارِعِ الطِّفْلَ عَنِ الْإِصْطِدَامِ بِالسَّيَّارَةِ. مَا أَنْقَدْتُ لِكِي أَنْقَدَ لَمْ أَنْقُدْ ۴- والدي عن ذكرياته أمس. لَا يَشْرُخُ لِكِي يَشْرُخُ لَمْ يَشْرُخْ</p>	۱

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سوالات	بارم
۱۳	عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ. (اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه و اسم مكان و اسم تفضيل را در عبارت زیر مشخص کن.) جَمِعَ عَدَدٌ مِنَ الطَّلَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ شَرَحُوا حَيَاةَ كَذَّابٍ يَلْقَى مُحَاضِرَةً عَنْ أَحْسَنِ الْأَعْمَالِ وَ كَانَ لَا يَعْمَلُ بِنَفْسِهِ بِمَا يَقُولُ وَ مَعَرَفٌ عِنْدَ الْجَمِيعِ.	۱/۲۵
۱۴	د : مهارت درک و فهم (دو نمره) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ. (كلمه مناسب برای توضیحات زیر را مشخص کن.) ۱- شهادة تُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا لِجُهْدِهِ فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ. الف) الذِّكْرُ الْفَخْرِيَّةُ ب) الْمَقَابِلَةُ ۲- هِيَ تُسَجَّلُ الْأَثَارُ الْقِيَمَةُ فِي التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. الف) مسجد الإمام و قبة قابوس ب) منظمة اليونسكو ۳- هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي بَرِيطَانِيَا. الف) الإنجليزية ب) الفرنسية ۴- هُوَ شَخْصٌ يَعْمَلُ مَعَكَ فِي عَمَلٍ. الف) المِضْيَاف ب) الرِّمِيلُ	۱
۱۵	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. (متن را بخوان سپس به سوالات پاسخ بده.) الْكَذِبُ مِفْتَاحٌ لِكُلِّ شَرٍّ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِرَجُلٍ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَتَعَلَّمَ خُلُقًا أَنْ يَجْمَعَ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، لَا تَكْذِبُ. إِذَنْ فَكُنْ صَادِقًا مَعَ نَفْسِكَ وَ مَعَ أَصْدِقَائِكَ وَ أَقْرَبَائِكَ فِي الْحَيَاةِ. لَا تَهْتُبْ مِنَ الْوَأَقِيعِ فَإِنَّ فَرَزْتَ فَسَوْفَ تُوَاجِهَ الْفُشْلَ وَ يَتَبَيَّنُ كَذْبُكَ لِلْآخَرِينَ. ۱- مَاذَا طَلَبَ الرَّجُلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ؟ ۲- عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطًّا فِي النَّصِّ.	۵/۵
۱۶	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ عَنِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ. (درست و غلط عبارات زیر را بر اساس واقعیت مشخص کن.) x ✓ ۱- إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ۲- عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مَطَالَعَةُ خَوَاصِّ الْعِنَاصِرِ.	۵/۵
۱۷	هـ: مهارت مکالمه (یک و نیم نمره) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (به سوالات زیر پاسخ بده.) ۱- هَلْ تَذْهَبُ (تذهیب) إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالْحَافِلَةِ؟ ۲- مَاذَا اشْتَرَيْتَ لِلْمَرِيضِ مِنَ الصِّدْلِيَّةِ؟	۵/۵
۱۸	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اكْتُبْ جُمْلَةً صَحِيحَةً: (كلمات زیر را مرتب کن و جمله ای صحیح بنویس.) ۱- أَقْوَى / ؟ / الْفَرِيقَيْنِ / كِلَاهِمَا / أَيُّ / قَوِيَّانِ / . / ۲- فِي / هَذِهِ / لِزَمَلَائِي / لِمَنْ / ؟ / الْأَدْوِيَّةُ / الْقَافِلَةِ / . /	۱
جمع نمره	موفق باشید.	۲۰

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

	ردیف	پاسخنامه	ردیف	پاسخنامه
	۱۱	۱- يُرِيدُونَ - أَنْ يُبَدِّلُوا (یک مورد کافی است) ۲- مَتَجَرَّ - أَفْضَلَ ۳- يَكْذِبُ - لَا يَنْجَحُ ۴- فاعل: شَيْمَلُ - مجرور به حرف جر: إِحْدَى - الأَدْعِيَّةِ	۱	۱- چرخ بیدکی ۲- ابریشم ۳- سخنرانی
	۱۲	۱- لَنْ تُسَافِرَ ۲- تَجْتَهِدُ ۳- لِي أَنْقَذَ ۴- لَمْ يَشْرَحْ	۲	۱- غَصَى ≠ أَطَاعَ ۲- مُبِين = وَاضِح ۳- ۱- خردسالی <input type="checkbox"/> بزرگسالی <input type="checkbox"/> جوانی <input type="checkbox"/> مدرک <input checked="" type="checkbox"/> ۲- فرهنگ <input type="checkbox"/> میراث <input type="checkbox"/> سخنرانی <input checked="" type="checkbox"/> تمدن <input type="checkbox"/> ۴- ۱- سُفْنُ ۲- مَحْصُولُ
	۱۳	اسم فاعل: الطَّالِبُ (الطَّالِب) اسم مفعول: مُعَرَّفَ اسم مبالغه: كَذَّابُ اسم مكان: المَدْرَسَةُ اسم تفضيل: أَحْسَنُ	۵	۱- واژگان عربی به علت عامل دینی در زبان فارسی افزایش یافت. ۲- اگر دروغ بگویی با مشکلات و سختی‌هایی روبه‌رو می‌شوی و بارها به این کار ناچار می‌شوی. ۳- درخت خفه‌کننده زندگی‌اش را با درهم پیچیدن در اطراف تنه یک درخت شروع می‌کند سپس به تدریج آن را خفه می‌کند. ۴- شیمل به زبان فارسی سخنرانی می‌کرد و زبان‌های زیادی از جمله انگلیسی و اردو را آموخت. ۵- حمله‌ای قوی از طرف بازیکن تیم سعادت. این آفساید است. ۶- به راستی خداوند چیزی را در قومی تغییر نمی‌دهد تا آن چه در خودشان است را تغییر دهند. ۷- پیمان بستم که دروغ نگویم و پشیمان گفتم: درسی را آموختم که هرگز آن را فراموش نخواهم کرد. ۸- کارگران اتاق‌های هتل را تمیز کردند پس اتاق‌ها تمیز شدند. ۹- به راستی شما حتی نسبت به زمین‌ها و چارپایان مسئول هستید. ۱۰- معلم به دانش‌جویان گفت: به راستی این امتحانات (آزمون‌ها) به آن‌ها برای یادگیری کمک می‌کند پس باید آن‌ها [ها] را بخوانند.
	۱۴	۱- (الف) ۲- (ب) ۳- (الف) ۴- (ب)	۶	۱- (الف) ۲- (ب)
	۱۵	ترجمة متن دروغ کلید هر بدی است. رسول خدا ﷺ به مردی که می‌خواست اخلاقی را بیاموزد که برایش خیر دنیا و آخرت را جمع کند، فرمود: دروغ نگو. بنابراین با خودت و با دوستان و خویشاوندانت در زندگی صادق باش. از واقعیت فرار نکن و اگر فرار کنی پس با شکست روبه‌رو خواهی شد و دروغت برای دیگران آشکار می‌شود. ۱- كَانْ يَرِيْدُ أَنْ يَتَعَلَّمَ خُلُقًا أَنْ يَجْمَعَ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ. ۲- خُلُقًا: مفعول - الواقع: مجرور به حرف جر	۷	۷- پیمان بستم که دروغ نگویم و پشیمان گفتم: درسی را آموختم که هرگز آن را فراموش نخواهم کرد. ۸- کارگران اتاق‌های هتل را تمیز کردند پس اتاق‌ها تمیز شدند. ۹- به راستی شما حتی نسبت به زمین‌ها و چارپایان مسئول هستید. ۱۰- معلم به دانش‌جویان گفت: به راستی این امتحانات (آزمون‌ها) به آن‌ها برای یادگیری کمک می‌کند پس باید آن‌ها [ها] را بخوانند.
	۱۶	۱- ✓ ۲- ✗	۷	دیده بودم (دیدم)
	۱۷	۱- نعم، أذهبُ بِالحافِلةِ. ۲- الأَدْوِيَّةُ (الحبوب المهدئة)	۸	می‌دانند ← باید بدانند امکان داشت ← امکان دارد
	۱۸	۱- أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَقْوَى؟ كِلَاهُمَا قَوِيَّانِ. ۲- لِمَنْ هَذِهِ الأَدْوِيَّةُ؟ لِزَمَلَانِي فِي القَافِلةِ.	۹	۱- سفر نکن ۲- تا عوض کنی ۳- نزدیک نخواهند شد ۴- سفارش کرد که نیکی کنند ۵- راهنمایی می‌کردند ۶- بازرسی می‌کنم که به من کمک کند ۷- باید بازگردیم ۸- سفر کنید تا ناامید نشوید
		۱- (الف) ۲- (ب) ۳- (ب) ۴- (ب)	۱۰	۱- (الف) ۲- (ب) ۳- (ب) ۴- (ب)